الأمم المتحدة

A/69/612

الجمعية العامة

Distr.: General
24 November 2014
Arabic
Original: English

الدورة التاسعة والستون
البند ١٣٢ من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

تقرير الأداء الأول عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

تقرير الأمين العام

موجز

يحدد هذا التقرير، وفقا للترتيبات التي أقرتها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين، التقديرات المنقحة التي تعين إجراؤها نتيجة للتغيرات التي طرأت على بارامترات تقدير التكاليف منذ إعداد الاعتماد الأولي، والبنود غير المنظورة والاستثنائية، والولايات الإضافية التي من الأفضل تناولها في سياق تقرير الأداء.

وتبلغ التقديرات المنقحة في إطار أبواب النفقات في الميزانية ٥ ٥٧٣,٣ مليون دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٣٤,٧ مليون دولار مقارنة بمستوى الاعتماد الذي أقرته الجمعية العامة في قراراتها ٢٤٧/٦٨ باء، و ٢٤٨/٦٨ ألف - جيم، و ٢٧٩/٦٨. وتبلغ التقديرات المنقحة في إطار أبواب الإيرادات ٥٣٣ مليون دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٩,١ ملايين دولار.

281114 281114 14-65396 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

أولا - مقدمة

١ - الغرض الرئيسي من تقرير الأداء الأول الذي يقدم في السنة الأولى من كل فترة سنتين هو تحديد التقديرات المنقحة التي تعين إجراؤها نتيجة للتغيرات في معدلات التضخم وأسعار الصرف وفي المعايير منذ حساب الاعتمادات الأولية. ويتفق ذلك مع توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/32/8 و Corr.1، الفقرة ١٤) التي أيدتها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين (القرار ٣٢/٢١١).

٢ - ويأخذ تقرير الأداء في الحسبان أيضا ولايات إضافية وافقت عليها الجمعية العامة ومجلس الأمن عقب الموافقة على اعتماد الميزانية، وبنودا غير منظورة واستثنائية لم يكن من الممكن إرجاؤها إلى فترة السنتين التالية، وقرارات أجهزة تقرير السياسات التي يشكل تقرير الأداء أفضل إطار لتناولها.

٣ - ويرد في الجدولين ١ - ألف و ١ - باء أدناه موجز للزيادة في التقديرات المنقحة لأبواب النفقات وأبواب الإيرادات.

الجدول ١

ألف - موجز التقديرات المنقحة لأبواب النفقات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الاعتماد[أ]	التقدير المنقح	الزيادة	
			المبلغ	النسبة المئوية
النفقات	٥ ٥٣٨ ٥٥١,٤	٥ ٥٧٣ ٢٦٦,٧	٣٤ ٧١٥,٣	٠,٦

(أ) انظر القرارات ٢٤٧/٦٨ باء، و ٢٤٨/٦٨ ألف - جيم، و ٢٦٨/٦٨، و ٢٧٩/٦٨.

باء - موجز التقديرات المنقحة لأبواب النفقات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	تقدير الإيرادات	التقدير المنقح	الزيادة	
			المبلغ	النسبة المئوية
الإيرادات[أ]	٥٢٣ ٩٢٥,٢	٥٣٣ ٠٢٨,٤	٩ ١٠٣,٢	١,٧

(أ) تستخدم تقديرات الإيرادات لمعادلة الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء.

٤ - ويرد في الأجزاء من جيم إلى واو، من الفصل الثاني أدناه، شرح للتغيرات التي طرأت على بارامترات تقدير التكاليف المفترضة عند حساب الاعتماد الأولي. وتبين الجداول من ١ إلى ٤ والمرفقات من الأول إلى الثالث بارامترات تقدير التكاليف المستخدمة في حساب الاعتماد الأولي، والتنقيحات المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، وآثارها على أبواب الميزانية، ومراكز العمل، على النحو التالي:

- الجدول ١: أسعار الصرف ومعدلات التضخم المستخدمة في حساب الاعتماد الأولي لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ والمعدلات المقترحة في هذا التقرير
- الجدول ٢: مضاعفات تسوية المقر المستخدمة في الاعتماد الأولي، ومضاعفات تسوية المقر الفعلية لعام ٢٠١٤ التي أعلنتها لجنة الخدمة المدنية الدولية، والمعدلات المتوقعة المنقحة لعام ٢٠١٥
- الجدول ٣: أسعار الصرف الفعلية مقابل دولار الولايات المتحدة المعمول بها في الأمم المتحدة خلال الأشهر الـ ١٠ الأولى من عام ٢٠١٤ في مختلف مراكز العمل
- الجدول ٤: معلومات عن تسويات تكلفة المعيشة لموظفي فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها المفترضة في حساب الاعتماد الأولي لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، والتسويات المعمول بها فعليا في عام ٢٠١٤، والافتراضات المنقحة لعام ٢٠١٥
- المرفق الأول: التقديرات المنقحة:

  ألف: حسب أبواب الميزانية والعوامل المحددة الرئيسية

  باء: حسب مركز العمل والعوامل المحددة الرئيسية

- المرفق الثاني: التقديرات المنقحة للأنشطة المشتركة التمويل، والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات، حسب العوامل المحددة الرئيسية
- المرفق الثالث: النفقات المتكبدة في إطار الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤

ثانيا - أبواب النفقات

٥ - تزيد التقديرات المنقحة التي نجمت عن العوامل المذكورة أعلاه بمقدار ٣٤,٧ مليون دولار ليصل المجموع إلى ٥٧٣,٣ ٥ مليون دولار لفترة السنتين. ويرد موجز التفاصيل في الجدول ٢.

الجدول ٢

التغيرات المتوقعة في تقديرات الميزانية لأبواب النفقات لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ	العامل
الاعتماد الأولي	٥ ٥٣٠ ٣٤٩,٨	القرار ٢٤٨/٦٨ ألف - جيم
الاعتماد الإضافي[أ]	٨ ٢٠١,٦	القرارات ٢٤٧/٦٨ باء، و ٢٦٨/٦٨، و ٢٧٩/٦٨
اعتمادات الميزانية البرنامجية	٥ ٥٣٨ ٥٥١,٤	
(أ) النفقات غير المنظورة والاستثنائية	٢٢ ٨٢٧,٣	الالتزامات التي وافقت عليها اللجنة الاستشارية، والتي شهد بها الأمين العام فيما يتعلق بالسلام والأمن، والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات، ورئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية، وفقا للقرار ٢٤٩/٦٨
(ب) قرارات أجهزة تقرير السياسات:		
الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف	-	القرار ٢٤٧/٦٨ (انظر الفرع الخامس)
تقديم إعانة مالية إلى الدوائر الاستثنائية في محاكم كمبوديا	-	القرار ٢٤٧/٦٨ باء (انظر الفرع الأول)
(ج) التغيرات في افتراضات الميزانية		
أسعار الصرف	(٢٤ ٥٣٤,٤)	أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة
معدلات التضخم	(٥ ٣٢٢,٨)	الأرقام القياسية لأسعار الاستهلاك، ومضاعفات تسوية مقر العمل التي أعلنتها لجنة الخدمة المدنية الدولية، وتسويات تكلفة المعيشة الفعلية
التكاليف القياسية	٣٢ ١٧١,٤	بيانات كشوف المرتبات الفعلية والتكاليف العامة للموظفين والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
معدلات الشواغر	٩ ٥٧٣,٨	معلومات مستكملة عن متوسط معدلات الشواغر
المجموع المنقح	٥ ٥٧٣ ٢٦٦,٧	

(أ) شاملا المبالغ التي وافقت عليها الجمعية العامة واللجنة الخامسة خلال جلسة الدورة ٦٨ المستأنفة المتعلقة بما يلي: (أ) التقديرات المنقحة للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ في إطار الباب ٢٢، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا، والباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية؛ (ب) تدعيم وتعزيز فعالية أداء نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان؛ (ج) طرائق عقد المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية.

٦ - وقد أصدر الأمين العام وسيصدر، حسب الاقتضاء، تقديرات منقحة وبيانات بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية استجابة لمشاريع القرارات التي تنظرها اللجان الرئيسية في الدورة الحالية للجمعية العامة. وتعالَج هذه المبالغ خارج سياق تقرير الأداء الأول ولكنها ستنقح، حسب الاقتضاء، بحيث تنم عن بارامترات تقدير التكاليف التي ستوافق عليها الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير، وستؤثر، رهنا بما تقرره الجمعية العامة، في حجم

الاعتمادات المنقحة. وفي وقت إعداد التقارير، فإن المبالغ المقترحة في تلك التقارير تصل إلى حوالي ٣١٢,٥ مليون دولار وتتصل بالتقديرات المنقحة في إطار مختلف الأبواب، على النحو التالي:

(أ) إقامة العدل في الأمم المتحدة (A/69/227 و A/69/519) (٢,٦ مليون دولار)؛

(ب) التقدم المحرز في مشروع التشييد في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بأديس أبابا (A/69/359 و A/69/415) (٢,٧ مليون دولار)؛

(ج) التقرير المرحلي السادس عن مشروع النظام المركزي لتخطيط الموارد (A/69/385، و Corr.1) (٥,٥ مليون دولار)؛

(د) التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي خلال دورته لعام ٢٠١٤ (A/69/535) (٠,٠٥ مليون دولار)؛

(هـ) مرفق الشراكات (A/68/6 (Sect.1)) (٠,٦ مليون دولار)؛

(و) إصلاح ترتيبات عمل اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (انظر الوثيقة A/C.5/68/13) (٠,٦ مليون دولار)؛

(ز) الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث لمكتب الأمم المتحدة في جنيف (A/69/417 و Corr.1 و A/69/580) (٢٨,٤ مليون دولار)؛

(ح) الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية فيما يتعلق بتنفيذ العقد الدولي للسكان المنحدرين من أصل أفريقي (A/C.5/69/4 و A/69/551، القرار ٦٩/١٦) (١,٢ مليون دولار)؛

(ط) طلب تقديم إعانة مالية إلى الدوائر الاستثنائية في محاكم كمبوديا (A/69/536) (٣٦ مليون دولار)؛

(ي) التقديرات المنقحة الناتجة عن الطلبات الواردة في الوثيقة الختامية للاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة المعروف بالمؤتمر العالمي المعني بالشعوب الأصلية (A/69/521) (٠,١ مليون دولار)؛

(ك) التقديرات المنقحة لمكتب المبعوث الخاص المعني بفيروس إيبولا وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (A/69/590) (١٩٣,٦ مليون دولار)؛

(ل) التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة لعام ٢٠١٥ (A/69/363، و Add.1-5) (٤١,١ مليون دولار).

٧ - علاوة على ذلك، من المتوقع أن يسفر عدد من التقارير التي سيتم تقديمها إلى الجمعية العامة عن تقديرات منقحة و/أو بيانات عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، والتقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اعتمدها مجلس حقوق الإنسان في دوراته ٢٥، ٢٦، و ٢٧.

ألف - المصروفات غير المنظورة والاستثنائية (الزيادة: ٣٠٠ ٨٢٧ ٢٢ دولار)

٨ - بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٤٩/٦٨، يؤذن للأمين العام، بعد الحصول على موافقة مسبقة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، بالدخول في التزامات في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ لتغطية المصروفات غير المنظورة والاستثنائية، على ألاّ تكون موافقة اللجنة الاستشارية ضرورية بالنسبة إلى الالتزامات التي لا يتجاوز مجموعها ٨ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة في أي سنة واحدة والتي يشهد الأمين العام أنها تتعلق بصون السلام والأمن؛ والالتزامات التي يشهد رئيس محكمة العدل الدولية أنها تتعلق بنفقات نشأت عن عدد من الحالات في المحكمة على النحو المذكور في الفقرة ١ (ب) من ذلك القرار؛ والالتزامات التي لا يتجاوز مجموعها مليون دولار والتي يشهد الأمين العام أنها لازمة لاتخاذ تدابير أمنية.

٩ - وعلى النحو المبين في الجدول ٣ - ألف - جيم، جرى الدخول في التزامات قدرها ٢٢,٨ مليون دولار على النحو التالي:

(أ) الالتزامات التي وافقت عليها اللجنة الاستشارية والمتعلقة بما يلي: '١' لجان التحقيق المتعلقة بجمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والجمهورية العربية السورية، وإريتريا، والنزاع في غزة في عام ٢٠١٤؛ '٢' البعثة المشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة للقضاء على برنامج الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية؛ '٣' تعزيز المصالحة والمساءلة وحقوق الإنسان في سري لانكا؛ '٤' حالة حقوق الإنسان في العراق؛ '٥' آلية الرصد من أجل الجمهورية العربية السورية (١٥,٩ مليون دولار) التي ترد في الجدول ٣ - ألف؛

(ب) الالتزامات التي شهد الأمين العام بأنها تتصل بصون السلام والأمن، وبالتدابير الأمنية (٦,٩ ملايين دولار) على النحو المبين في الجدول ٣ - باء؛

(ج) الالتزامات التي يشهد رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية بأنها تتصل بمصروفات غير منظورة فيما يتعلق بالمحكمة (٠,٠١ مليون دولار) على النحو المبين في الجدول ٣ - جيم.

١٠ - وتتصل هذه النفقات بأبواب الميزانية ٢، و ٣، و ٤، و ٧، و ٢٤، و ٢٧، و ٢٩ واو، على النحو المبين أدناه.

الجدول ٣

النفقات غير المنظورة والاستثنائية

ألف - الالتزامات التي وافقت عليها اللجنة الاستشارية (١٥ ٩٠٧ ٨٠٠ دولار)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الباب ٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	
لجنة التحقيق الدولية من أجل جمهورية أفريقيا الوسطى	٨٧,٦
لجنة التحقيق المعنية بحقوق الإنسان في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٢٨٩,٤
لجنة التحقيق الدولية المستقلة المعنية بالجمهورية العربية السورية	٥٠٢,٣
لجنة التحقيق المعنية بحقوق الإنسان في إريتريا	١١١,٨
لجنة التحقيق المستقلة المعنية بالنزاع في غزة في عام ٢٠١٤	٤٧٠,٦
الباب ٣ - الشؤون السياسية	
البعثة المشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة للقضاء على برنامج الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية	١ ٧٠١,٣
الباب ٢٤ - حقوق الإنسان	
لجنة التحقيق الدولية من أجل جمهورية أفريقيا الوسطى[أ]	٣ ٣٧٣,٦
لجنة التحقيق المعنية بحقوق الإنسان في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٦٢٠,٣
تعزيز المصالحة والمساءلة وحقوق الإنسان في سري لانكا	١ ١٩٢,١
لجنة التحقيق الدولية المستقلة المعنية بالجمهورية العربية السورية[أ]	٣ ٢٧٦,٦
لجنة التحقيق المعنية بحقوق الإنسان في إريتريا	١ ٠٢٥,١
لجنة التحقيق المستقلة المعنية بالنزاع في غزة في عام ٢٠١٤[أ]	١ ٠٥٢,١
حالة حقوق الإنسان في العراق[أ]	٥٩٨,٦
الباب ٢٧ - المساعدة الإنسانية	
آلية الرصد من أجل الجمهورية العربية السورية	١ ٥٢٩,٨

الباب ٢٩ واو – الإدارة، جنيف	
لجنة التحقيق المعنية بحقوق الإنسان في إريتريا	٣٨,٣
لجنة التحقيق المعنية بالتحقيق في نزاع غزة في عام ٢٠١٤	٣٨,٣
المجموع الفرعي	١٥ ٩٠٧,٨

(أ) تأخذ المبالغ بعين الاعتبار أداء النفقات الفعلية وبالتالي هي دون المبلغ الكلي المعتمد من قبل اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

باء – الالتزامات التي اعتمدها الأمين العام (٦ ٩٠٥ ٧٠٠ دولار)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الباب ٣ – الشؤون السياسية	
المساعي الحميدة في سبيل الدفع قدما بتنفيذ قرار مجلس الأمن ٢١١٨ (٢٠١٣) – الجمهورية العربية السورية	٦٥٠,٥
الفريق المتقدم من أجل بدء الأعمال التحضيرية من أجل إنشاء بعثة للأمم المتحدة لمراقبة الانتخابات في بوروندي	٤٤٩,٥
مجلس المقر للتحقيق في بعض الحوادث التي وقعت في قطاع غزة	٤٧١,٩
الباب ٤ – نزع السلاح	
بعثة التحقيق في ادعاءات استخدام الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية	٦٦٨,٢
الباب ٢٤ – حقوق الإنسان	
بعثة رصد حالة حقوق الإنسان في أوكرانيا	٢ ٦٣٤,٤
الباب ٢٧ – المساعدة الإنسانية	
آلية الرصد من أجل الجمهورية العربية السورية	٢ ٠٣١,٢
المجموع الفرعي	٦ ٩٠٥,٧

جيم – الالتزامات التي وافق عليها رئيس محكمة العدل الدولية (١٣ ٨٠٠ دولار)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الباب ٧ – محكمة العدل الدولية	
استدعاء الشهود وتعيين الخبراء في عام ٢٠١٤	١٣,٨
المجموع الفرعي	١٣,٨

باء - قرارات أجهزة تقرير السياسات

١ - الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف

الباب ٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية

١١ - وافقت الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف على سلطة الالتزام بمبلغ ٢٠٠ ٢٩٤ ١ دولار لعام ٢٠١٥ (بالمعدلات الأولية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥) من أجل دعم فريق إدارة المشروع. وعلى النحو المبين في الفقرة ١٤٢ من تقرير الأمين العام عن الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف (A/69/417 و Corr.1)، ستحل محل سلطةِ الالتزام الاحتياجاتُ المحدّدة لسنة ٢٠١٥، على النحو المبين في تقرير الأمين العام (انظر الفقرة ٦ (ز) أعلاه).

٢ - تقديم إعانة مالية إلى الدوائر الاستئنافية في محاكم كمبوديا

الباب ٢٩ باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات

١٢ - أذنت الجمعية العامة للأمين العام، في الفقرتين ٧ و ٨ من الجزء الأول من قرارها ٢٤٧/٦٨ باء، بأن يدخل في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٠٠٠ ٥٤٠ ١٥ دولار لتكملة الموارد المالية المتبرع بها للعنصر المحلي للدوائر الاستئنافية في محاكم كمبوديا للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وطلبت إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية في الجزء الرئيسي من دورتها التاسعة والستين تقريراً عن استخدام سلطة الالتزام، فضلا عن معلومات تتعلق بدراسة شاملة لتمويل الدوائر الاستئنافية في المستقبل في عام ٢٠١٥ وما بعده.

١٣ - وتمشيا مع طلب الجمعية العامة، فقد جرى عرض تقرير الأمين العام عن طلب تقديم إعانة إلى الدوائر الاستئنافية في محاكم كمبوديا (A/69/536) على الجمعية لكي تنظر فيه، وهو يتضمن طلب الأمين العام بتخصيص مبلغ قدره ٩٠٠ ٩٧٤ ٦ دولار لعام ٢٠١٤، ومبلغ ٢٠٠ ٩٨٣ ٢٨ دولار لعام ٢٠١٥ (انظر الفقرة ٦ (ط) أعلاه).

جيم - التغيرات في أسعار الصرف (النقصان: ٤٠٠ ٥٣٤ ٢٤ دولار)

١٤ - يمكن أن تستند عملية إعادة تقدير التكاليف إما إلى متوسط أسعار الصرف المعمول بها والسائدة خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، أو الأسعار المعمول بها والسارية وقت إعادة تقدير التكاليف (آخر سعر). وتجدر الإشارة إلى أن مجلس مراجعي الحسابات قد أوصى، في تقريره عن حسابات الأمم المتحدة لفترة السنتين

المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بأن تستند افتراضات الميزانية المتعلقة بأسعار الصرف المعمول بها إلى طريقة حساب المتوسط بدلا من استنادها إلى آخر سعر صرف متاح (A/51/5 (Vol. I)) الفصل الثاني، الفقرة ١١٠). بيد أن الأمين العام أشار إلى أنه من غير المستحسن أن يحدد مسبقاً ما إذا كان ينبغي استخدام طريقة حساب المتوسط أو سعر آخر شهر في توقعات الميزانية وإعادة تقدير التكاليف، وأن هذا القرار ينبغي أن يتخذ في وقت كل عملية من عمليات تقدير التكاليف. وأشارت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها عن التقرير الأول للأمين العام عن أداء الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، إلى أنه ينبغي للأمين العام استخدام مثل هذه الأسعار بشكل يسمح بوضع أقل التقديرات، وهو ما أيدته الجمعية العامة فيما بعد (A/51/7/Add.6، الفقرة ٥).

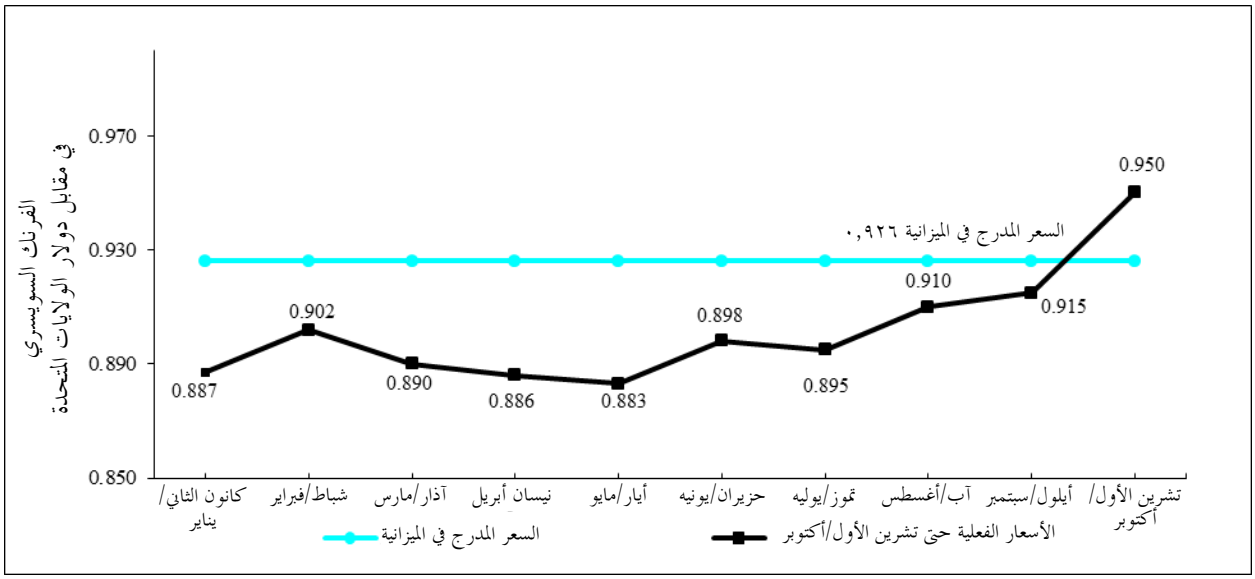
١٥ - وفي تقرير الأداء هذا، تم تطبيق سعر الصرف المحقق من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ على عام ٢٠١٤، وتطبيق سعر الصرف الساري في تشرين الأول/أكتوبر على تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر. أما بالنسبة لعام ٢٠١٥، فقد تم تطبيق سعر الصرف الساري في تشرين الأول/أكتوبر (آخر سعر) بالنسبة لجميع مراكز العمل باستثناء بانكوك وبورت أوف سبين، حيث تم تطبيق متوسط أسعار الصرف المعمول بها القائمة حتى الآن في فترة السنتين (طريقة حساب المتوسط) حتى يتسنى وضع أقل التقديرات لكل مركز عمل فيما يتعلق بالاحتياجات من العملة ذات الصلة.

١٦ - ويبين النقصان الصافي بمبلغ ٢٤,٥ مليون دولار تزايد قوة دولار الولايات المتحدة بشكل عام في عدد من الأسعار المعمول بها السائدة أثناء السنة حتى الآن بالمقارنة مع الأسعار المدرجة في الميزانية في الاعتماد الأولي.

١٧ - وكان متوسط السعر السائد في عام ٢٠١٤ القائم على الأسعار الفعلية من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر فيما يتعلق بالفرنك السويسري هو ٠,٩١٠ فرنكاً مقابل الدولار، وذلك بالمقارنة مع افتراض ٠,٩٢٦ فرنكاً سويسرياً المستخدم في الاعتماد الأولي. وبالنسبة لعام ٢٠١٥، استخدم سعر الصرف في تشرين الأول/أكتوبر البالغ ٠,٩٥٠ فرنك سويسري في تقرير الأداء. وأسفر هذا التغيير عن نقصان قدره ٣,٧ ملايين دولار. ويبين الشكل الأول أداء الفرنك السويسري مقابل الدولار أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

الشكل الأول

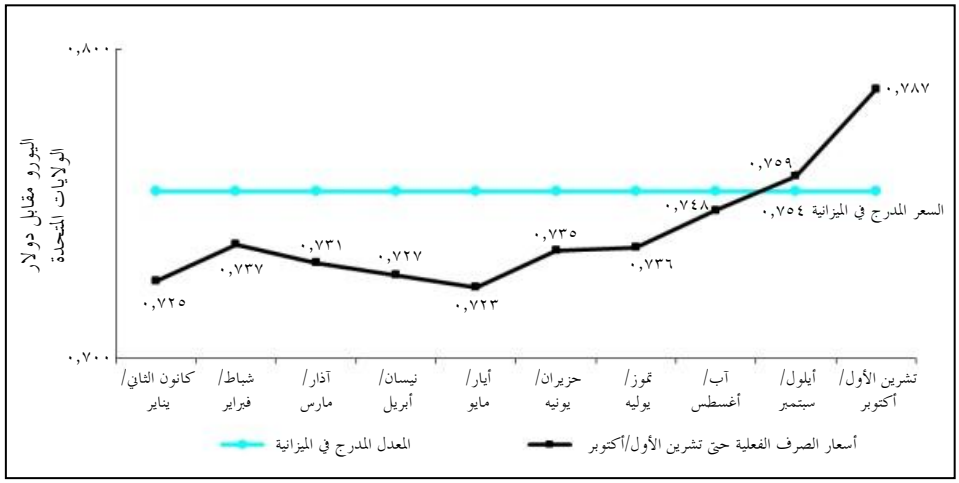
أداء الفرنك السويسري مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠١٤



١٨ - وفي ما يتعلق باليورو، بلغ المتوسط المحقق ٠,٧٤٩ يورو مقابل الدولار لعام ٢٠١٤، بالمقارنة مع افتراض ٠,٧٥٤ يورو المستخدم في الاعتماد الأولي. وبالنسبة لعام ٢٠١٥، يستخدم سعر الصرف الساري في تشرين الأول/أكتوبر والبالغ ٠,٧٨٧ يورو في تقرير الأداء، وأسفر هذا التغير عن انخفاض قدره ٣,٩ ملايين دولار. ويبين الشكل الثاني أداء اليورو مقابل الدولار أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

الشكل الثاني

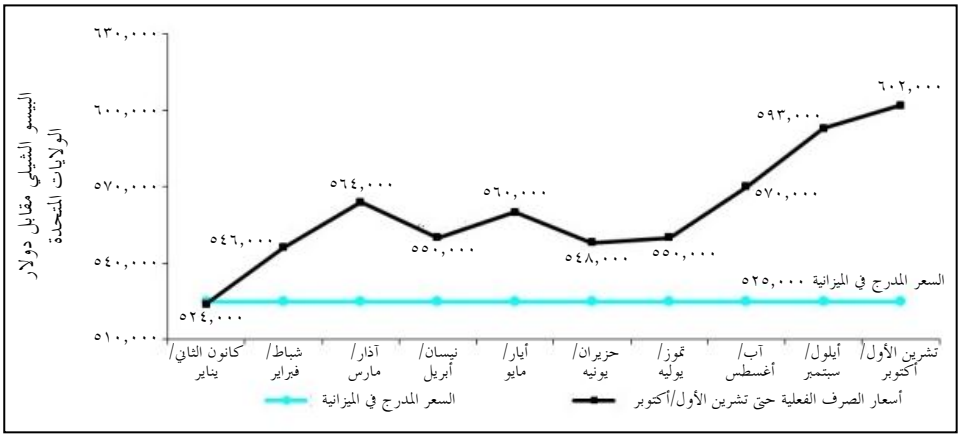
أداء اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠١٤



١٩ - وفي ما يتعلق بالبيسو الشيلي، بلغ المتوسط المحقق ٥٦٧,٥٨٣ بيسوا مقابل الدولار لعام ٢٠١٤، بالمقارنة مع افتراض ٥٢٥ بيسوا للدولار المستخدم في الاعتماد الأولي. وبالنسبة لعام ٢٠١٥، يستخدم سعر الصرف في تشرين الأول/أكتوبر البالغ ٦٠٢ بيسو في هذا التقرير، وأسفر هذا التغير عن انخفاض قدره ١٠ ملايين دولار. ويبين الشكل الثالث أداء البيسو الشيلي أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

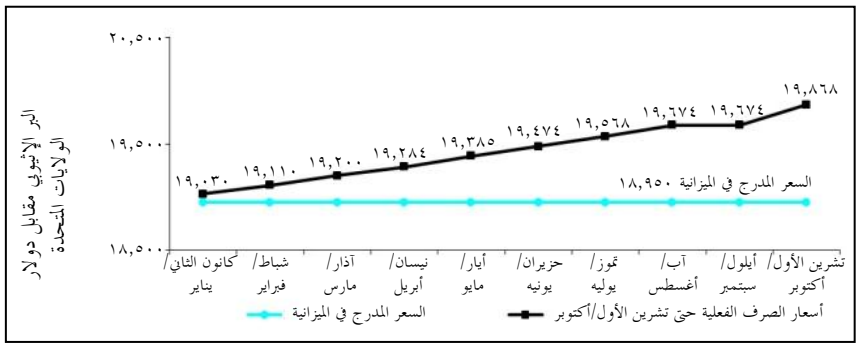
الشكل الثالث

أداء البيسو الشيلي مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠١٤



٢٠ - وفي ما يتعلق بالبر الإثيوبي، بلغ المتوسط المحقق ١٩,٥ برا مقابل الدولار لعام ٢٠١٤، بالمقارنة مع افتراض ١٨,٩٥ برا المستخدم في الاعتماد الأولي. وبالنسبة لعام ٢٠١٥، يستخدم سعر الصرف في تشرين الأول/أكتوبر البالغ ١٩,٨٦٨ برا في هذا التقرير، وأسفر هذا التغير عن انخفاض قدره أربعة ملايين دولار. ويبين الشكل الرابع أداء البر الإثيوبي أثناء الفترة من كانون الثاني/يناير حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

الشكل الرابع
أداء البر الإثيوبي مقابل دولار الولايات المتحدة، ٢٠١٤



٢١ - وترد في الجدولين ١ و ٣ معلومات مفصلة عن الأسعار المعمول بها في جميع مراكز العمل. ويقدم الجدولان الأسعار الفعلية المعمول بها حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، والسعر المستخدم في الاعتماد الأولي والسعر المستخدم في هذا التقرير.

دال - معدلات التضخم (النقصان: ٨٠٠ ٣٢٢ ٥ دولار)

٢٢ - تعكس الجداول ١ و ٢ و ٤ معدلات التضخم المنقحة التي تؤثر على أوجه الإنفاق المتعلقة بالوظائف وغير المتعلقة بها. وهي تستند إلى مضاعفات تسوية مقر العمل الفعلية والمتوقعة التي أعلنتها لجنة الخدمة المدنية الدولية للفئة الفنية وما فوقها، وتسويات تكاليف المعيشة الفعلية مقابل المدرجة في الميزانية بناء على الظروف السائدة في السوق لفئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها، وأحدث المعلومات المتاحة عن الأرقام القياسية لأسعار الاستهلاك على النحو المستمد من ''الإيكونوميست''، بما في ذلك أوجه الإنفاق غير المتصلة بالوظائف.

٢٣ - وتراعي مضاعفات تسوية مقر العمل المنقحة المستخدمة في هذا التقرير المضاعفات الفعلية التي أعلنتها لجنة الخدمة المدنية وأحدث المعلومات التي تم تلقيها عن تكلفة المعيشة، بعد الموافقة على الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

وبناء على ذلك، فإن الزيادة البالغة ١١,٢ مليون دولار للتضخم المتعلق بتغير المضاعفات تعكس إلى حد كبير التسويات التصاعدية البالغة ٣,٦ ملايين دولار بالنسبة إلى جنيف، و ٣,٤ ملايين دولار بالنسبة إلى سانتياغو، و ٢,١ مليون دولار بالنسبة إلى أديس أبابا، ومليون دولار بالنسبة إلى نيروبي. وترد مضاعفات تسوية مقر العمل المطبقة على الفئة الفنية والفئات العليا لجميع مراكز العمل في الجدول ٢.

٢٤ - وفيما يتعلق بفئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة، يعكس الانخفاض تسويات تكلفة المعيشة الفعلية التي جرت في عام ٢٠١٤ والتوقعات لعام ٢٠١٥ بناء على آخر المعلومات المتوفرة. ويعكس الانخفاض البالغ عشرة ملايين دولار إلى حد كبير تسويات تنازلية قدرها ٣,١ ملايين دولار لنيويورك، و ٢,١ مليون دولار لأديس أبابا، و ١,٣ مليون دولار لنيروبي، و ١,١ مليون دولار لجنيف، و ١,١ مليون دولار لبيروت، ومليون دولار لبانكوك. وترد في الجدول ٤ تسويات تكلفة المعيشة لموظفي فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة لجميع مراكز العمل.

٢٥ - وفي ما يتصل بأوجه الإنفاق غير المتعلقة بالوظائف، يمثل الانخفاض البالغ ٥,٦ ملايين دولار أساسا انخفاضا قدره ١,٦ مليون دولار بالنسبة إلى أديس أبابا، و ١,٥ مليون دولار للتسويات المتعلقة بحصة المساهمات المقدمة من الميزانية العادية إلى تدابير الأمن المشتركة بين الوكالات، و ١,٢ مليون دولار بالنسبة إلى جنيف، و ٠,٦ مليون دولار بالنسبة إلى نيويورك. وترد معدلات التضخم المقترحة في هذا التقرير مبينة في الجدول ١.

٢٦ - ويبلغ إجمالي الانخفاض الصافي الناتج عن تسويات التضخم في جميع أوجه الإنفاق المتعلقة بالوظائف وغير المتعلقة بالوظائف ٥,٣ ملايين دولار، بما في ذلك انخفاض الاحتياجات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين بمبلغ مليون دولار، الذي سوف يقابله مبلغ مماثل تحت باب الإيرادات ١، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

هاء - تسويات التكاليف القياسية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (الزيادة: ٣٢ ١٧١ ٤٠٠ دولار)

٢٧ - تبين تسويات التكاليف القياسية الأثر الصافي للتغيرات في التكاليف القياسية للمرتبات والتكاليف العامة للموظفين والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. وتستند تنقيحات التكاليف القياسية للمرتبات لعام ٢٠١٤ إلى المتوسطات الفعلية لكشوف

المرتبات حتى هذه المرحلة من فترة السنتين، حسب الفئة والرتبة، في كل مركز من مراكز العمل. وبالنسبة لهذا التقرير، تم تحليل متوسطات الرواتب الشهرية من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر من عام ٢٠١٤ في كل فئة ورتبة بالمقارنة مع تلك المستخدمة في الاعتمادات الأولية. وتستند التوقعات لعام ٢٠١٥ إلى الاتجاهات السائدة في عام ٢٠١٤. وتمثل الزيادة الصافية وقدرها ٣٧,٢ مليون دولار ارتفاع متوسط تكاليف المرتبات الأساسية الصافية عما كان متوقعا في الاعتمادات الأولية.

٢٨ - وتدرج التكاليف العامة للموظفين في الميزانية كنسبة مئوية من صافي المرتبات لكل مركز عمل. وتتصل النفقات تحت بند التكاليف العامة للموظفين بالبدلات والاستحقاقات وتعيين الموظفين ونقلهم وإنهاء خدمتهم. وتستند التعديلات التي أدخلت على التكاليف العامة للموظفين إلى تحليل الأداء الفعلي للتكاليف العامة للموظفين في جميع مراكز العمل خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، كما تستند إلى الأداء في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ بالمقارنة مع التكاليف المفترضة في الاعتماد الأولي. ويمثل النقصان الصافي وقدره خمسة ملايين دولار التعديلات التي أدخلت على معدلات التكاليف العامة للموظفين فيما يتعلق بجميع مراكز العمل.

٢٩ - وتشمل التسويات التي أدخلت على التكاليف القياسية المشار إليها أعلاه زيادة في الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين بمبلغ ٧,٧ ملايين دولار، يقابلها مبلغ مماثل تحت باب الإيرادات ١.

واو - معدلات الشغور (الزيادة: ٨٠٠ ٥٧٣ ٩ دولار)

٣٠ - قررت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٦/٦٨، استخدام معدل للشواغر يبلغ ٨,٧٥ في المائة بالنسبة لموظفي الفئة الفنية و ٦,٤ في المائة بالنسبة لموظفي فئة الخدمات العامة كأساس في حساب ميزانية فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وكان متوسط معدلات الشغور للفترة من كانون الثاني/يناير وأيلول/سبتمبر ٢٠١٤ هو ٩ في المائة في الفئة الفنية و ٥ في المائة في فئة الخدمات العامة. ومن شأن تطبيق معدل الشغور المحقق في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ كلها أن يؤدي إلى زيادة تبلغ ٩,٦ ملايين دولار.

٣١ - وفي ما يتعلق بموظفي الأمن الميدانيين، استخدم معدلا شغور بلغا ٨ في المائة بالنسبة إلى وظائف الفئة الفنية و ١١,١ في المائة بالنسبة إلى وظائف فئة الخدمات العامة كأساس لحساب الميزانية. وبلغ معدلا الشغور اللذان تحققا ١٠,٤ في المائة بالنسبة إلى وظائف الفئة الفنية و ١٢,٩ في المائة بالنسبة إلى وظائف فئة الخدمات العامة. أما التعديلات التي أدخلت

على معدلات الشغور لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ فستؤدي إلى نقصان قدره ٣,٧ ملايين دولار سيجري تقاسمه مع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى في إطار صيغة تقاسم التكاليف التي وافق عليها مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق في منظومة الأمم المتحدة. واستنادا إلى النسب الحالية، تبلغ حصة الأمم المتحدة ٠,٨ مليون دولار، أو ٢١,٩ في المائة من هذا النقصان.

زاي - موجز

٣٢ - بالاستناد إلى العناصر الوارد وصفها في هذا التقرير، فإن التقديرات المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ ستبلغ ٥ ٥٧٣ ٢٦٦ ٧٠٠ دولار، وهو ما يعكس زيادة قدرها ٣٤ ٧١٥ ٣٠٠ دولار على النحو المفصل في الجدول ٢ من هذا التقرير.

ثالثا - أبواب الإيرادات

باب الإيرادات ١ - الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

٣٣ - ستؤدي التغييرات المذكورة تحت أبواب النفقات أعلاه وباب الإيرادات ٣ أدناه إلى زيادة في الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين بمبلغ ٨,١ ملايين دولار.

باب الإيرادات ٢ - الإيرادات العامة

٣٤ - تعكس الزيادة في الإيرادات العامة بمبلغ ٦,٧ ملايين دولار أساسا الزيادة في إيرادات الفوائد، والمبالغ المستردة من نفقات الأعوام السابقة، والإيرادات المتنوعة، تقابلها جزئيا انخفاضات في المبالغ المسددة عن الخدمات المقدمة. وتنتج الزيادة في إيرادات الفوائد عن الارتفاع المتوقع للإيرادات التجارية، بما في ذلك ارتفاع متوسط الأرصدة المصرفية. وتستند الزيادات في استرداد نفقات الأعوام السابقة والإيرادات المتنوعة في المقام الأول إلى الأداء الفعلي في عام ٢٠١٤.

باب الإيرادات ٣ - الخدمات المقدمة للجمهور

٣٥ - نجم انخفاض صافي الإيرادات تحت بند الخدمات المقدمة للجمهور بمبلغ ٥,٧ ملايين دولار عن تنقيح تنازلي في تقديرات الإيرادات بمبلغ ٥,٣ ملايين دولار وزيادة مقدرة في النفقات بمبلغ ٠,٤ مليون دولار، تعزى إلى التغييرات الناشئة عن التعديلات المدخلة على افتراضات الميزانية. ويعزى الانخفاض في المستوى المقدر للإيرادات (٥,٣ ملايين

دولار) في المقام الأول إلى انخفاض مبيعات إدارة البريد من الأصناف المخصصة لهواة جمع الطوابع في المقر وفي فيينا، وانخفاض مبيعات المنشورات المطبوعة مقارنة بما كان متوقعا، وانخفاض حجز الجولات السياحية المصحوبة بالمرشدين في المقر نظرا للقيود الأمنية المتعلقة بالمخطط العام لتجديد مباني المقر. وتشمل التعديلات الأخرى التي أدخلت على مستوى الإيرادات انخفاض الإيرادات في إطار عمليات تشغيل المرآب في المقر، بسبب انخفاض قدرة استيعاب المرآب للسيارات، وفي إطار خدمات مركز مؤتمرات الأمم المتحدة التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، نتيجة لإلغاء اجتماعات بسبب الوضع السياسي في تايلند خلال الفترة بين تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ وأيار/مايو ٢٠١٤، ويقابل ذلك جزئيا ارتفاع في التقديرات فيما يتعلق بالمبيعات من الهدايا.

موجز

٣٦ - بالاستناد إلى العناصر المذكورة أعلاه، ستصل التقديرات المنقحة للإيرادات لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ إلى ٤٠٠ ٠٢٨ ٥٣٣ دولار على النحو الموجز أدناه.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الميزانية	تقديرات الايرادات[أ]	التغير المتوقع	التقديرات المنقحة
باب الإيرادات ١	٤٩١ ٩٦٥,٨	٨ ١٢٠,٠	٥٠٠ ٠٨٥,٨
باب الإيرادات ٢	٣١ ٢٢٨,٢	٦ ٦٦٨,٩	٣٧ ٨٩٧,١
باب الإيرادات ٣	٧٣١,٢	(٥ ٦٨٥,٧)	(٤ ٩٥٤,٥)
المجموع	٥٢٣ ٩٢٥,٢	٩ ١٠٣,٢	٥٣٣ ٠٢٨,٤

(أ) القرارات ٢٤٧/٦٨ باء، و ٢٤٨/٦٨ ألف - جيم، و ٢٦٨/٦٨، و ٢٧٩/٦٨.

رابعا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٣٧ - مطلوب من الجمعية العامة أن تحيط علما بهذا التقرير. كما يطلب منها تنقيح الاعتماد لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ ليصبح المبلغ ٧٠٠ ٢٦٦ ٥٧٣ ٥ دولار (وهو ما يعكس زيادة قدرها ٣٠٠ ٧١٥ ٣٤ دولار)، على النحو المبين في الفقرة ٣٢ أعلاه، والموافقة على التقديرات المنقحة للإيرادات التي تبلغ ٤٠٠ ٠٢٨ ٥٣٣ دولار (وهو ما يعكس زيادة قدرها ٢٠٠ ١٠٣ ٩ دولار) على النحو المبين في الفقرة ٣٦ أعلاه.

الجدول ١

أسعار الصرف بدولار الولايات المتحدة ومعدلات التضخم المستخدمة في حساب الاعتماد الأولي لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ وفي التقرير الحالي، حسب مراكز العمل الرئيسية

مركز العمل الرئيسي (العملة)	أسعار الصرف			معدلات التضخم المطبقة على أوجه الإنفاق غير المتعلقة بالوظائف (بالنسبة المئوية)			
		تقرير الأداء		الاعتماد الأولي		تقرير الأداء	
	الاعتماد الأولي	٢٠١٤[أ]	٢٠١٥[ب]	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
فيينا (اليورو)	٠,٧٥٤	٠,٧٤٩	٠,٧٨٧	١,٧	٢,٢	١,٥	١,٩
سانتياغو (البيسو الشيلي)	٥٢٥,٠٠٠	٥٦٧,٥٨٣	٦٠٢,٠٠٠	٣,٣	٣,١	٤,١	٣,٤
أديس أبابا (البر الإثيوبي)	١٨,٩٥٠	١٩,٥٠٠	١٩,٨٦٨	٩,٥	٩,٩	٧,٨	٨,٧
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان (الروبية)	٦٢,١٦٠	٦٠,٩٢٤	٦١,٥٣٠	٨,٨	٨,١	٨,٤	٧,٧
بيروت (الليرة اللبنانية)	١ ٥٠٨,٥٠٠	١ ٥٠٩,٥٠٠	١ ٥١٤,٠٠٠	٣,٩	٤,٢	٢,٥	٤,٢
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة (الشاقل)	٣,٦٢٦	٣,٥٣٥	٣,٦٨٧	٢,٢	٢,٥	٠,٨	١,٥
نيروبي (الشلن الكيني)	٨٧,٠٠٠	٨٧,٦٣١	٨٩,٣٠٠	٦,٣	٥,٨	٦,٨	٥,٨
مدينة مكسيكو (البيزو المكسيكي)	١٣,١١٠	١٣,٢٠٢	١٣,٤٩٠	٣,٢	٣,٥	٣,٨	٣,٣
لاهاي (اليورو)	٠,٧٥٤	٠,٧٤٩	٠,٧٨٧	١,٣	٢,٤	٠,٤	١,٣
بانكوك (الباهت التايلندي)	٣٢,١٥٠	٣٢,٤٦٨	٣٢,٤٦٨	٢,٦	٤,١	٢,٤	٤,٠
بورت أوف سبين (دولار ترينيداد وتوباغو)	٦,٣٧٠	٦,٣٥٢	٦,٣٥٢	٥,٨	٦,٣	٤,٣	٥,٦
نيويورك (دولار الولايات المتحدة)	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	٢,٢	٢,٢	٢,٠	٢,٣
جنيف (الفرنك السويسري)	٠,٩٢٦	٠,٩١٠	٠,٩٥٠	٠,٤	٠,٨	٠,١	٠,٨
مراكز الأمم المتحدة للإعلام[ج]	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	٢,٢	٢,٢	٢,٠	٢,٣

(أ) متوسط أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، مع استخدام الأسعار الفعلية حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ واستخدام أسعار تشرين الأول/أكتوبر لشهري تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر.

(ب) بالاستناد إلى الأسعار الفعلية اعتبارا من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤. واستخدمت أسعار تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ الفعلية، باستثناء بانكوك وبورت أوف سبين، حيث استخدم متوسط الأسعار الفعلية من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، مع توقع استخدام سعر تشرين الأول/أكتوبر بالنسبة لشهري تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر.

(ج) تأثير التغيرات في التضخم وفي أسعار الصرف مجتمعة.

الجدول ٢

مضاعفات تسوية المقر لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥ المطبقة على موظفي الفئة الفنية والفئات العليا

مركز التكلفة	الاعتماد الأولي		تقرير الأداء الأول		المضاعفات الشهرية لعام ٢٠١٤[أ]											
	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤[أ]	٢٠١٥	كانون الثاني/يناير	شباط/فبراير	آذار/مارس	نيسان/أبريل	أيار/مايو	حزيران/يونيه	تموز/يوليه	آب/أغسطس	أيلول/سبتمبر	تشرين الأول/أكتوبر	تشرين الثاني/نوفمبر	كانون الأول/ديسمبر
فيينا	٦٢,٤٣	٦١,٦٧	٦٤,٦٥	٥٥,٦٠	٦٩,٣٠	٦٦,٨٠	٦٨,١٠	٦٨,٩٠	٦٩,٨٠	٦٧,٢٠	٦٧,٠٠	٦٤,٦٠	٦٢,٥٠	٥٧,٢٠	٥٧,٢٠	٥٧,٢٠
سانتياغو	٤٢,٨٨	٣٩,٩٧	٣٨,٧٥	٣٢,٢٠	٤٤,٥٠	٤٤,٥٠	٣٧,٨٠	٣٧,٨٠	٣٧,٨٠	٣٧,٨٠	٣٩,٤٠	٣٩,٤٠	٣٩,٤٠	٣٩,٤٠	٣٣,٦٠	٣٣,٦٠
أديس أبابا	٤٤,٧٨	٤٧,٢٧	٤٤,٢٨	٤٣,٠٢	٤٤,٤٠	٤٤,٤٠	٤٤,٢٠	٤٤,٢٠	٤٤,٢٠	٤٤,٢٠	٤٤,٣٠	٤٤,٣٠	٤٤,٣٠	٤٤,٣٠	٤٤,٣٠	٤٤,٣٠
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٤٠,٨٨	٤٤,٤٥	٤٠,٦٣	٤٠,٥٨	٤٠,٣٠	٤٠,٣٠	٣٩,٦٠	٣٩,٦٠	٣٩,٦٠	٣٩,٦٠	٤١,٤٠	٤١,٤٠	٤١,٤٠	٤١,٤٠	٤١,٥٠	٤١,٥٠
بيروت	٥٥,٤٢	٥٢,٤٠	٥٥,١٨	٥٣,٦٠	٥٥,٢٠	٥٥,٢٠	٥٥,٢٠	٥٥,٢٠	٥٥,٢٠	٥٥,٢٠	٥٥,٢٠	٥٥,٢٠	٥٥,٢٠	٥٥,٢٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	٦٠,٢٢	٦٠,٠٣	٦٠,٩٥	٥٤,٤٠	٦١,٧٠	٦١,٧٠	٦١,٧٠	٦١,٧٠	٦١,٧٠	٦١,٧٠	٦٢,٣٠	٦٢,٣٠	٦٢,٣٠	٦٢,٣٠	٥٦,٠٠	٥٦,٠٠
نيروبي	٤٢,٠٠	٤٢,٦٥	٤٢,٠٨	٤٠,٢٠	٤٣,٢٠	٤٣,٢٠	٤٢,٣٠	٤٢,٣٠	٤٢,٣٠	٤٢,٣٠	٤١,٥٠	٤١,٥٠	٤١,٥٠	٤١,٥٠	٤١,٧٠	٤١,٧٠
مدينة مكسيكو	٥١,٧٧	٥٠,٩٥	٥٢,١٠	٤٨,٨٠	٥٢,٨٠	٥٢,٨٠	٥١,٦٠	٥١,٦٠	٥١,٦٠	٥١,٦٠	٥٣,١٠	٥٣,١٠	٥٣,١٠	٥٣,١٠	٥٠,٤٠	٥٠,٤٠
لاهاي	٥٥,٥٢	٥٥,٧٢	٥٦,٣٨	٤٨,٢٠	٦٠,٨٠	٥٨,٤٠	٥٩,٦٠	٦٠,٤٠	٦١,٢٠	٥٨,٨٠	٥٨,٦٠	٥٦,٣٠	٥٤,٣٠	٤٩,٤٠	٤٩,٤٠	٤٩,٤٠
بانكوك	٤٦,٣٧	٤٥,١٧	٤٥,٦٢	٤٣,٧٠	٤٨,٤٠	٤٨,٤٠	٤٤,٩٠	٤٤,٩٠	٤٥,٠٠	٤٥,٠٠	٤٥,١٠	٤٥,١٠	٤٥,١٠	٤٥,١٠	٤٥,٢٠	٤٥,٢٠
بورت أوف سبين	٤٣,٠٨	٤٣,٩٨	٤٩,٦٢	٤٨,٣٠	٤٩,٥٠	٤٩,٥٠	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٤٩,٢٠	٤٩,٢٠	٤٩,٢٠	٤٩,٢٠	٤٩,٨٠	٤٩,٨٠
نيويورك	٦٨,٧٠	٦٨,٧٠	٦٨,٤٠	٦٦,٧٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠	٦٨,٤٠
مكاتب الأمن الميدانية	٥٧,٦٦	٦١,١٣	٤٨,٧٠	٥٠,٦٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠	٤٨,٧٠
جنيف	١٠٠,٧	٩٦,٥٥	١٠٣,٢٣	٩٣,١٠	١٠٧,٩٠	١٠٤,٧٠	١٠٧,٢٠	١٠٨,١٠	١٠٨,٨٠	١٠٥,٥٠	١٠٦,٢٠	١٠٣,٠٠	١٠٢,٠٠	٩٥,١٠	٩٥,١٠	٩٥,١٠
مراكز الأمم المتحدة للإعلام	٥٨,٨٨	٦٢,٢٩	٥٥,١٠	٥٧,٠٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠	٥٥,١٠

(أ) متوسط مضاعفات تسوية المقر الفعلية حتى تشرين الأول/أكتوبر والمضاعفات المتوقعة لتشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر.

الجدول ٣

أسعار الصرف مقابل دولار الولايات المتحدة لعام ٢٠١٤، حسب مراكز العمل

مركز العمل	الاعتماد الأولي ٢٠١٤/٢٠١٥	تقرير الأداء ٢٠١٤[أ]	٢٠١٥[ب]	الفرق (نسبة مئوية) ٢٠١٤	٢٠١٥	أسعار الصرف المطبقة شهريا[أ] كانون الثاني/يناير	شباط/فبراير	آذار/مارس	نيسان/أبريل	أيار/مايو	حزيران/يونيه	تموز/يوليه	آب/أغسطس	أيلول/سبتمبر	تشرين الأول/أكتوبر	تشرين الثاني/نوفمبر	كانون الأول/ديسمبر
فيينا	٠,٧٥٤	٠,٧٤٩	٠,٧٨٧	٠,٦٧	(٤,١٩)	٠,٧٢٥	٠,٧٣٧	٠,٧٣١	٠,٧٢٧	٠,٧٢٣	٠,٧٣٥	٠,٧٣٦	٠,٧٤٨	٠,٧٥٩	٠,٧٨٧	٠,٧٨٧	٠,٧٨٧
سانتياغو	٥٢٥,٠٠٠	٥٦٧,٥٨٣	٦٠٢,٠٠٠	(٧,٥٠)	(١٢,٧٩)	٥٢٤,٠٠٠	٥٤٦,٠٠٠	٥٦٤,٠٠٠	٥٥٠,٠٠٠	٥٦٠,٠٠٠	٥٤٨,٠٠٠	٥٥٠,٠٠٠	٥٧٠,٠٠٠	٥٩٣,٠٠٠	٦٠٢,٠٠٠	٦٠٢,٠٠٠	٦٠٢,٠٠٠
أديس أبابا	١٨,٩٥٠	١٩,٥٠٠	١٩,٨٦٨	(٢,٨٢)	(٤,٦٢)	١٩,٠٣٠	١٩,١١٠	١٩,٢٠٠	١٩,٢٨٤	١٩,٣٨٥	١٩,٤٧٤	١٩,٥٦٨	١٩,٦٧٤	١٩,٦٧٤	١٩,٨٦٨	١٩,٨٦٨	١٩,٨٦٨
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٦٢,١٦٠	٦٠,٩٢٤	٦١,٥٣٠	٢,٠٣	١,٠٢	٦١,٨٥٠	٦٢,٥٨٠	٦١,٩٩٠	٥٩,٨٩٠	٦٠,٤٣٠	٥٩,٠٤٠	٦٠,١٤٠	٦٠,٠٦٠	٦٠,٥٢٠	٦١,٥٣٠	٦١,٥٣٠	٦١,٥٣٠
بيروت	١٥٠٨,٥٠٠	١٥٠٩,٥٠٠	١٥١٤,٠٠٠	(٠,٠٧)	(٠,٣٦)	١٥٠٦,٠٠٠	١٥٠٢,٠٠٠	١٥٠٤,٠٠٠	١٥٠٤,٠٠٠	١٥١٣,٠٠٠	١٥١٠,٠٠٠	١٥١٢,٠٠٠	١٥١٣,٠٠٠	١٥٠٨,٠٠٠	١٥١٤,٠٠٠	١٥١٤,٠٠٠	١٥١٤,٠٠٠
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	٣,٦٢٦	٣,٥٣٥	٣,٦٨٧	٢,٥٧	(١,٦٥)	٣,٤٨٦	٣,٤٩٠	٣,٥١٤	٣,٤٩٩	٣,٤٦٨	٣,٤٧٢	٣,٤٣٠	٣,٤٣٢	٣,٥٦٨	٣,٦٨٧	٣,٦٨٧	٣,٦٨٧
نيروبي	٨٧,٠٠٠	٨٧,٦٣١	٨٩,٣٠٠	(٠,٧٢)	(٢,٥٨)	٨٥,٩٥٠	٨٦,٣٠٠	٨٦,٤٥٠	٨٦,٤٣٠	٨٦,٩٥٠	٨٧,٧٥٠	٨٧,٦٦٠	٨٧,٧٥٠	٨٨,٤٣٠	٨٩,٣٠٠	٨٩,٣٠٠	٨٩,٣٠٠
مدينة مكسيكو	١٣,١١٠	١٣,٢٠٢	١٣,٤٩٠	(٠,٧٠)	(٢,٨٢)	١٣,٠٨٠	١٣,٣٢٠	١٣,٣٢٠	١٣,٠٦٠	١٣,٠٨٠	١٢,٨٥٠	١٣,٠٣٠	١٣,١١٠	١٣,١٠٠	١٣,٤٩٠	١٣,٤٩٠	١٣,٤٩٠
لاهاي	٠,٧٥٤	٠,٧٤٩	٠,٧٨٧	٠,٦٧	(٤,١٩)	٠,٧٢٥	٠,٧٣٧	٠,٧٣١	٠,٧٢٧	٠,٧٢٣	٠,٧٣٥	٠,٧٣٦	٠,٧٤٨	٠,٧٥٩	٠,٧٨٧	٠,٧٨٧	٠,٧٨٧
بانكوك	٣٢,١٥٠	٣٢,٤٦٨	٣٢,٤٦٨	(٠,٩٨)	(٠,٩٨)	٣٢,٨٨٠	٣٢,٩٨٠	٣٢,٥٩٠	٣٢,٥١٠	٣٢,٢٧٠	٣٢,٨١٠	٣٢,٥٠٠	٣١,٩٥٠	٣١,٩٥٠	٣٢,٣٩٠	٣٢,٣٩٠	٣٢,٣٩٠
بورت أوف سبين	٦,٣٧٠	٦,٣٥٢	٦,٣٥٢	٠,٢٨	٠,٢٨	٦,٣٧٠	٦,٣٧٠	٦,٣٠٠	٦,٣٨٠	٦,٤٠٠	٦,٤٠٠	٦,٤٠٠	٦,٣٢٠	٦,٣٢٠	٦,٣٢٠	٦,٣٢٠	٦,٣٢٠
جنيف	٠,٩٢٦	٠,٩١٠	٠,٩٥٠	١,٧٦	(٢,٥٣)	٠,٨٨٧	٠,٩٠٢	٠,٨٩٠	٠,٨٨٦	٠,٨٨٣	٠,٨٩٨	٠,٨٩٥	٠,٩١٠	٠,٩١٥	٠,٩٥٠	٠,٩٥٠	٠,٩٥٠

(أ) متوسط أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، مع استخدام الأسعار الفعلية حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ واستخدام أسعار تشرين الأول/أكتوبر لشهري تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر.

(ب) بالاستناد إلى الأسعار الفعلية اعتبارا من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤. واستخدمت أسعار تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ الفعلية، باستثناء بانكوك وبورت أوف سبين، حيث استخدم متوسط الأسعار الفعلية من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، مع توقع استخدام سعر تشرين الأول/أكتوبر بالنسبة لشهري تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر.

الجدول ٤

تسويات تكاليف المعيشة: فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها

(نسبة مئوية)

	الاعتماد الأولي		المعدلات المعدلة في تقرير الأداء	
	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
فيينا	١,٧	٢,٢	١,٨	١,٩
سانتياغو	٣,٣	٣,١	٦,٤	٣,٤
أديس أبابا	٩,٥	٩,٩	٠,٠	٨,٧
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٨,٨	٨,١	٠,٠	٧,٧
بيروت	٣,٩	٤,٢	٠,٠	٤,٢
غزة/الأونروا/هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	٢,٢	٢,٥	٠,٠	١,٥
نيروبي	٦,٣	٥,٨	٠,٢	٥,٨
مدينة مكسيكو	٣,٢	٣,٥	١,٩	٣,٣
لاهاي	١,٣	٢,٤	٠,٥	١,٣
بانكوك	٢,٦	٤,١	٠,٠	٤,٠
بورت أوف سبين	٥,٨	٦,٣	١,٧	٥,٦
نيويورك	٢,٢	٢,٢	١,٢	٢,٣
مكاتب الأمن الميدانية	٢,٢	٢,٢	١,٢	٢,٣
جنيف	٠,٤	٠,٨	٠,٠	٠,٨
مراكز الأمم المتحدة للإعلام	٢,٢	٢,٢	١,٢	٢,٣

المرفق الأول

التغييرات المتوقعة في تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

ألف — حسب أبواب الميزانية والعوامل المحددة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الإنفاق	اعتماد ٢٠١٤-٢٠١٥[أ]	التغييرات المتوقعة					التقديرات المنقحة	الفرق بالنسبة المئوية
		المصروفات غير المنظورة والاستثنائية	سعر الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	مجموع التغييرات		
١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما	١١٧ ٥٩٩,٨	–	(٢١٨,٩)	(٦٦,٢)	١١٩,٣	(٥٩٤,١)	(٧٥٩,٩)	١١٦ ٨٣٩,٩	(٠,٦)
٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والمؤتمرات	٦٦٤ ٢١١,٧	١ ٤٦١,٧	(١ ٨٨٨,٣)	(١٣٧,١)	٣ ٤٥٧,٣	١ ٣٢٠,٠	٤ ٢١٣,٦	٦٦٨ ٤٢٥,٣	٠,٦
٣ - الشؤون السياسية	١ ١٩٧ ٩٥٧,٢	٣ ٢٧٣,٢	(٨٩,٠)	(٤٠٠,٣)	٢٤٩,٦	١٦٧,٧	٣ ٢٠١,٢	١ ٢٠١ ١٥٨,٤	٠,٣
٤ - نزع السلاح	٢٤ ٧٢٩,٦	٦٦٨,٢	(١٦,٤)	(٦٩,٣)	٤٧,٦	٢٠,٠	٦٥٠,١	٢٥ ٣٧٩,٧	٢,٦
٥ - عمليات حفظ السلام	١١٣ ٤٥٤,٤	–	٢٤٩,٧	(٦٣٣,٩)	(٣٧٧,٤)	٢٦٣,٤	(٤٩٨,٢)	١١٢ ٩٥٦,٢	(٠,٤)
٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	٨ ١٦٠,٦	–	(١٣٥,٩)	٧١,٥	٦٤,٢	(٠,٨)	(١,٠)	٨ ١٥٩,٦	–
٧ - محكمة العدل الدولية	٥٢ ٣٤٤,٨	١٣,٨	(٦٥٩,٦)	(١٣٣,٨)	(٢٦٤,٤)	١٠٢,٣	(٩٤١,٧)	٥١ ٤٠٣,١	(١,٨)
٨ - الشؤون القانونية	٤٧ ٨٠٩,٢	–	(١١٥,٩)	(٢٧,٠)	٢٥٨,٤	٦٢,٢	١٧٧,٧	٤٧ ٩٨٦,٩	٠,٤
٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	١٦٣ ٠٤٩,٦	–	–	(٣٣٣,٤)	٨٦٦,٧	٢٠٦,١	٧٣٩,٤	١٦٣ ٧٨٩,٠	٠,٥
١٠ - أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية	١١ ٥٧٩,١	–	–	(١٢,٣)	١٩,٣	(٧,٠)	–	١١ ٥٧٩,١	–
١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا	١٧ ٠٠٠,٣	–	(٥٥,١)	٣,١	٧٠,٩	(٨,٨)	١٠,١	١٧ ٠١٠,٤	٠,١
١٢ - التجارة والتنمية	١٤٧ ١٣٢,٥	–	(٥٦١,٤)	٥٧٥,٥	٤٨٠,٥	٢٨٨,٢	٧٨٢,٨	١٤٧ ٩١٥,٣	٠,٥
١٣ - مركز التجارة الدولية	٣٩ ٩١٣,٩	–	(١٨١,١)	(٢٧٧,٩)	–	–	(٤٥٩,٠)	٣٩ ٤٥٤,٩	(١,١)

باب الإنفاق	اعتماد ٢٠١٤-٢٠١٥[أ]	التغييرات المتوقعة						التقديرات المنقحة	الفرق بالنسبة المئوية
		المصروفات غير المنظورة والاستثنائية	سعر الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	مجموع التغييرات		
١٤ - البيئة	٣٤ ٩٦٣,٥	–	(٥٣٩,١)	٣٠٢,١	(١٨١,٠)	(٣٤,٨)	(٤٥٢,٨)	٣٤ ٥١٠,٧	(١,٣)
١٥ - المستوطنات البشرية	٢٣ ٢٦٠,٧	–	(٣١٤,٧)	١٢٤,٧	٦٦,٤	(٦,٨)	(١٣٠,٤)	٢٣ ١٣٠,٣	(٠,٦)
١٦ - المراقبة الدولية للمخدرات ومنع الجريمة والإرهاب والعدالة الجنائية	٤٣ ٨٨٣,٠	–	(٧٢٤,٨)	٣٨١,١	٣٩٤,٥	٤,٥	٥٥,٣	٤٣ ٩٣٨,٣	٠,١
١٧ - هيئة الأمم المتحدة للمرأة	١٥ ٣٢٨,٥	–	–	(٢١,١)	٤٨,٩	٠,٢	٢٨,٠	١٥ ٣٥٦,٥	٠,٢
١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	١٥١ ٦٣٣,٦	–	(٣ ٤٠٨,٧)	(٨٢٧,٤)	٣ ٣٤٩,٨	٨٧,٦	(٧٩٨,٧)	١٥٠ ٨٣٤,٩	(٠,٥)
١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	١٠٣ ٧٦٤,٤	–	(٩٩٢,٦)	(٣٥٢,٧)	(٢١٢,١)	٣٠٨,٧	(١ ٢٤٨,٧)	١٠٢ ٥١٥,٧	(١,٢)
٢٠ - التنمية الاقتصادية في أوروبا	٧١ ٧٠٦,٣	–	(٢٧٦,٢)	٢٩٦,١	٦٥٢,٢	١٥٤,٢	٨٢٦,٣	٧٢ ٥٣٢,٦	١,٢
٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	١١٦ ٦٦٩,٩	–	(٨ ٤٦٨,٢)	٤ ٢٥٦,٧	١ ٢٤١,١	٣٥٠,٥	(٢ ٦١٩,٩)	١١٤ ٠٥٠,٠	(٢,٢)
٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غرب آسيا	٧٠ ٤٧١,٣	–	(١٤٣,٨)	(٤٣٥,٨)	١ ٩٧٢,٨	٢٠٩,٣	١ ٦٠٢,٥	٧٢ ٠٧٣,٨	٢,٣
٢٣ - البرنامج العادي للتعاون التقني	٥٨ ٤٤٩,٧	–	(٣٥٠,٣)	(٣٠٧,٢)	–	–	(٦٥٧,٥)	٥٧ ٧٩٢,٢	(١,١)
٢٤ - حقوق الإنسان	١٨٤ ٦٤٠,٨	١٣ ٧٧٢,٨	(٧٧٤,٥)	٦٩٧,١	٩٩٧,٢	٣٠,٤	١٤ ٧٢٣,٠	١٩٩ ٣٦٣,٨	٨,٠
٢٥ - توفير الحماية الدولية والحلول الدائمة والمساعدة	٩١ ٤٩٦,٨	–	(٣٥٠,٢)	(٢٦٧,٧)	(٦,٥)	(٣,٥)	(٦٢٧,٩)	٩٠ ٨٦٨,٩	(٠,٧)
٢٦ - اللاجئون الفلسطينيون	٥٥ ٢٢٧,٥	–	٢٠٩,١	(٦٦٢,٦)	٦٦٢,٩	(١٣٤,٥)	٧٤,٩	٥٥ ٣٠٢,٤	٠,١
٢٧ - المساعدة الإنسانية	٣١ ٥٨١,٤	٣ ٥٦١,٠	(٤١,٨)	٣٨,٧	١٠٧,٧	(٨,٨)	٣ ٦٥٦,٨	٣٥ ٢٣٨,٢	١١,٦
٢٨ - الإعلام	١٨٨ ٧٧١,٣	–	(٨٨,٥)	(٧٩٦,٥)	١ ٣٦٣,٤	٥٨٦,٨	١ ٠٦٥,٢	١٨٩ ٨٣٦,٥	٠,٦
٢٩ ألف - مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية	٥١ ١٣٨,٢	–	–	(٣٨,٤)	٦٤,٧	٣٣,٥	٥٩,٨	٥١ ١٩٨,٠	٠,١
٢٩ باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	٣٦ ٧٦٢,٩	–	–	(١٠٣,٨)	٢٧٠,٧	٩٩,٥	٢٦٦,٤	٣٧ ٠٢٩,٣	٠,٧
٢٩ جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية	٧٦ ٢٣٦,٠	–	–	(١٨٦,١)	٣٨٦,٩	١٤٧,٤	٣٤٨,٢	٧٦ ٥٨٤,٢	٠,٥

باب الإنفاق	اعتماد ٢٠١٤-٢٠١٥[أ]	التغييرات المتوقعة: المصروفات غير المنظورة والاستثنائية	التغييرات المتوقعة: سعر الصرف	التغييرات المتوقعة: التضخم	التغييرات المتوقعة: تسويات التكاليف القياسية	التغييرات المتوقعة: الشواغر	التغييرات المتوقعة: مجموع التغييرات	التقديرات المنقحة	الفرق بالنسبة المئوية
٢٩ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية	١٩٢ ٠٢٧,٠	–	–	(٦٤٠,٩)	٩٣٥,٨	٦٧٣,٣	٩٦٨,٢	١٩٢ ٩٩٥,٢	٠,٥
٢٩ هاء - مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٧٤ ٢٥٥,٣	–	–	(١٤٧,٧)	٢٦٥,٦	٧٩,٩	١٩٧,٨	٧٤ ٤٥٣,١	٠,٣
٢٩ واو - الإدارة، جنيف	١٥٤ ٦٩٢,٢	٧٦,٦	(٦١٥,٧)	(٢٣١,١)	٨٩٨,٢	٩٧١,٧	١ ٠٩٩,٧	١٥٥ ٧٩١,٩	٠,٧
٢٩ زاي - الإدارة، فيينا	٤٠ ٩٧٤,٤	–	(٦٩٩,٠)	١٤,٧	٤٥٦,٤	١٨٣,٣	(٤٤,٦)	٤٠ ٩٢٩,٨	(٠,١)
٢٩ حاء - الإدارة، نيروبي	٣٢ ٠١٣,٥	–	(٤٨٠,٤)	(١٧٣,٢)	٣٤,٣	٧٣,٧	(٥٤٥,٦)	٣١ ٤٦٧,٩	(١,٧)
٣٠ - الرقابة الداخلية	٤٠ ٥٥٢,٣	–	(٨٦,٠)	١٤,٣	١٤١,١	١٠,٤	٧٩,٨	٤٠ ٦٣٢,١	٠,٢
٣١ - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل	١١ ٣٥٧,٨	–	(١٤,٩)	٨,٣	٤٥,٦	١٤,٦	٥٣,٦	١١ ٤١١,٤	٠,٥
٣٢ - المصروفات الخاصة	١٤٣ ٦٦٠,٢	–	–	–	–	–	–	١٤٣ ٦٦٠,٢	–
٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	٨٠ ٧٠٩,٣	–	(٧٠,٨)	(٣٠٨,٠)	–	–	(٣٧٨,٨)	٨٠ ٣٣٠,٥	(٠,٥)
٣٤ - السلامة والأمن	٢٤١ ٣٧٠,١	–	(١ ١٥٢,٤)	(٣ ٥٥٢,٨)	٥ ٤٩١,٥	١ ٢٠٢,٠	١ ٩٨٨,٣	٢٤٣ ٣٥٨,٤	٠,٨
٣٥ - حساب التنمية	٢٨ ٣٩٨,٨	–	–	–	–	–	–	٢٨ ٣٩٨,٨	–
٣٦ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٤٨٧ ٦١٢,٠	–	(١ ٤٧٩,٠)	(٩٦٢,٥)	٧ ٧٣١,٣	٢ ٧٢١,٥	٨ ٠١١,٣	٤٩٥ ٦٢٣,٣	١,٦
المجموع	٥ ٥٣٨ ٥٥١,٤	٢٢ ٨٢٧,٣	(٢٤ ٥٣٤,٤)	(٥ ٣٢٢,٨)	٣٢ ١٧١,٤	٩ ٥٧٣,٨	٣٤ ٧١٥,٣	٥ ٥٧٣ ٢٦٦,٧	٠,٦

(أ) قرارات الجمعية العامة ٢٧٤/٦٨ باء، و ٢٤٨/٦٨، و ٢٦٨/٦٨، و ٢٧٩/٦٨.

باء - حسب مراكز العمل والعوامل المحددة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مركز العمل	اعتمادات ٢٠١٤-٢٠١٥	التغييرات المتوقعة					التقديرات المنقحة	الفرق بالنسبة مئوية
		المصروفات غير المنظورة والاستثنائية	سعر الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	مجموع التغييرات		
نيويورك	٣ ٠٥٥ ٢٦٢,٩	٤ ٩٩٣,٥	–	(٤ ٠٠٧,٦)	١١ ٩٠٧,٣	٣ ٥٦٧,٦	١٦ ٤٦٠,٨	٣ ٠٧١ ٧٢٣,٧	٠,٥
جنيف	١ ٢١٣ ١٤٨,٨	١٧ ١٩٩,٧	(٣ ٧٢٠,٨)	١ ٢٢٧,٠	٧ ١٣٧,٦	٣ ٨٨٧,٦	٢٥ ٧٣١,١	١ ٢٣٨ ٨٧٩,٩	٢,٢
فيينا	١٩٧ ٣٣٥,٧	–	(٣ ١٤٦,٨)	٤٧١,٤	١ ٧١٦,٧	٤٢٠,٤	(٥٣٨,٣)	١٩٦ ٧٩٧,٤	(٠,٣)
سانتياغو	١٢٤ ٧٤٨,٥	–	(٩ ٩٥٩,٢)	٤ ٦٥٧,٢	١ ٧٩٩,٣	٤١١,٤	(٣ ٠٩١,٣)	١٢١ ٦٥٧,٢	(٢,٥)
أديس أبابا	١٩٢ ٣٥٠,٧	–	(٣ ٩٨٣,٥)	(١ ٨٩١,٩)	٤ ٩٨٧,٥	١٨٤,٦	(٧٠٣,٣)	١٩١ ٦٤٧,٤	(٠,٤)
بيروت	١٠٧ ٤٩٤,٨	–	(٢٠٦,٧)	(١ ١٥٥,٠)	٤ ١٧٢,٣	٤٤٦,٨	٣ ٢٥٧,٤	١١٠ ٧٥٢,٢	٣,٠
نيروبي	١٣٩ ٢٠٧,٦	–	(١ ٨٩٦,١)	(٢٤٥,٥)	(١٩,٦)	٢٠٣,٦	(١ ٩٥٧,٦)	١٣٧ ٢٥٠,٠	(١,٤)
بانكوك	١٤١ ٩٦٠,٠	٦٢٠,٣	(١ ٢٥٧,٨)	(٦٨٤,٢)	٢٩٣,٠	٤٩٨,٨	(٥٢٩,٩)	١٤١ ٤٣٠,١	(٠,٤)
مراكز أخرى[أ]	٣٦٧ ٠٤٢,٤	١٣,٨	(٣٦٣,٥)	(٣ ٦٩٤,٢)	١٧٧,٣	(٤٧,٠)	(٣ ٩١٣,٦)	٣٦٣ ١٢٨,٨	(١,١)
المجموع	٥ ٥٣٨ ٥٥١,٤	٢٢ ٨٢٧,٣	**(٢٤ ٥٣٤,٤)**	**(٥ ٣٢٢,٨)**	٣٢ ١٧١,٤	٩ ٥٧٣,٨	٣٤ ٧١٥,٣	٥ ٥٧٣ ٢٦٦,٧	٠,٦

(أ) تشمل فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، وغزة، والأونروا، ومدينة مكسيكو، ولاهاي، وبورت أوف سبين، ومراكز الأمم المتحدة للإعلام، وحصة المساهمات المقدمة من الميزانية العادية إلى تدابير الأمن المشتركة بين الوكالات.

المرفق الثاني

تقديرات الزيادة أو النقصان في الاحتياجات للأنشطة المشتركة التمويل والتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات (ميزانية إجمالية) لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، حسب العوامل المحدِّدة الرئيسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

		التغييرات المتوقعة						
	اعتمادات ٢٠١٤-٢٠١٥	المصروفات غير المنظورة والاستثنائية	سعر الصرف	التضخم	تسويات التكاليف القياسية	الشواغر	المجموع	التقديرات المنقحة	الفرق نسبة مئوية
لجنة الخدمة المدنية الدولية	١٩ ١٤٥,٥		–	(٣٤,٨)	٩٩,٩	٣٤,٦	٩٩,٧	١٩ ٢٤٥,٢	٠,٥
التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات	٢٧٥ ٥٥١,٢		(٥٥٧,٠)	(٦ ٨٧٥,٤)[أ]	١ ٢٨٢,٩[ب]	(٣ ٣٢٨,٩)	(٩ ٤٧٨,٤)	٢٦٦ ٠٧٢,٨	(٣,٤)
مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق	٥ ٨٥٧,٥		(١١,٦)	٧,٦	٢٢,٠	٥,٨	٢٣,٨	٥ ٨٨١,٣	٠,٤
وحدة التفتيش المشتركة	١٤ ٠٢٦,٢		(٥٢,٧)	٧٨,٢	٣٢,٤	٧,٩	٦٥,٨	١٤ ٠٩٢,٠	٠,٥
المجموع	٣١٤ ٥٨٠,٤	–	(٦٢١,٣)	(٦ ٨٢٤,٤)	١ ٤٣٧,٢	(٣ ٢٨٠,٦)	(٩ ٢٨٩,١)	٣٠٥ ٢٩١,٣	(٣,٠)

(أ) يعكس في معظمه تسويات مضاعف تسوية المقر.

(ب) يعكس في معظمه تسويات التكاليف القياسية على أساس معدل التكاليف العامة للموظفين المحقق.

المرفق الثالث

النفقات المتكبدة في إطار الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٤

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات[أ]		٥ ٥٣٨ ٥٥١,٤
الالتزامات غير المصفاة	١٦٠ ٣٧٢,٣	
المدفوعات	١ ٩٦٥ ٨٤١,٠	
مجموع النفقات		٢ ١٢٦ ٢١٣,٣
الرصيد الحر		٣ ٤١٢ ٣٣٨,١

(أ) يشمل الاعتماد الأولي (قرارات الجمعية العامة ٢٤٨/٦٨ ألف - جيم) والاعتمادات اللاحقة (القرارات ٢٤٧/٦٨ باء، و ٢٦٨/٦٨، و ٢٧٩/٦٨).